

Министерство внутренних дел Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«СИБИРСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»  
(СибЮИ МВД России)

УДК 811.161.1.06  
Рег. № НИОКТР 01241097  
Рег. № ИКРБС 02250394

УТВЕРЖДАЮ  
Начальник  
СибЮИ МВД России  
доктор юридических наук,  
профессор  
генерал-майор полиции  
Д.В. Ким  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 г.

ОТЧЕТ  
О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

ОБУЧЕНИЕ СОТРУДНИКОВ ПОЛИЦИИ ОСНОВАМ БЫТОВОГО  
И ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОГО РУССКОГО  
ЖЕСТОВОГО ЯЗЫКА В РАМКАХ ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ  
(заключительный)

Шифр работы, присвоенный организацией: 33

Руководитель НИР,  
доцент кафедры иностранных  
и русского языков кандидат  
филологических наук, доцент

А.А. Арский

Красноярск 2024

## СПИСОК ИСПОЛНИТЕЛЕЙ

Руководитель НИР,  
доцент кафедры  
иностраннных и русского языков  
кандидат филологических наук, доцент

А.А. Арский

Нормоконтроль

А.Н. Михайлов

## РЕФЕРАТ

Отчет: 34 с., 1 табл., 14 источн.

### ОБУЧЕНИЕ, ЛЕКСИКОН, РУССКИЙ ЖЕСТОВЫЙ ЯЗЫК, РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ, ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ, ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ, ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Объект исследования – обучение основам русского жестового языка сотрудников правоохранительных органов в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Ключевые цели исследования:

1) составить современный профессионально ориентированный глоссарий русского жестового языка, изучаемого на курсах повышения квалификации, в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации;

2) разработать практикум в виде рабочей тетради, позволяющей своевременно описывать жесты на занятии и использовать это в дальнейшем;

3) сопроводить материалы QR-ссылками на необходимые видеофайлы.

Методы и методология исследования: эмпирические методы наблюдения, анкетирование, сопоставительный анализ, типологический метод, анализ практики проведения практических занятий по дисциплине в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Новизна исследования определяется отсутствием в современном методическом обеспечении темы «Обучение навыкам русского жестового языка», реализуемой в рамках программ повышения квалификации сотрудников органов внутренних дел, профессионально ориентированного практикума (рабочей тетради).

Полученные результаты могут быть использованы в учебном процессе образовательных организаций системы МВД России.

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ.....	6
1 Общая характеристика работы.....	6
2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными образовательными организациями системы МВД России.....	9
3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа.....	16
4 Оценка результатов исследования.....	30
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	31
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	33

## ВВЕДЕНИЕ

В данном научном исследовании анализируются актуальные вопросы содержания и формы контроля уровня сформированности коммуникативной компетенции обучающихся в рамках преподавания дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"».

Автором исследования используется комплекс подходов (когнитивный, коммуникативный, прагматический, компетентностный, личностный, аксиологический, психологический, лингвистический и т.п.) для формирования необходимого уровня жестовой профессионально-коммуникативной компетентности. В научном исследовании показано, что каждый из подходов является только вариативным дополнением к общей структуре дидактических средств преподавания иностранного языка в неязыковых вузах образовательных организаций системы Министерства внутренних дел Российской Федерации. Практическое применение полученной технологии может определено в непосредственной учебной деятельности. Формирование соответствующих умений и навыков предполагает дидактическую обеспеченность как слушателей, так и преподавателей, что включает в себя не только учебники и учебные пособия, но и методические рекомендации, практикумы (к ним мы относим и рабочие тетради) по вышеназванной дисциплине. Соответствующая работа может проводиться на практических занятиях, в соответствии с рабочей учебной программы дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"».

# ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

## 1 Общая характеристика работы

Актуальность данного научного исследования определяется необходимостью разработки рабочей тетради как дополнительного эффективного инструмента изучения русского жестового языка сотрудниками правоохранительных органов на курсах повышения квалификации в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации, с учетом профессионально ориентированного контекста обучения сотрудников полиции русскому жестовому языку.

Исходя из указанной актуальности проблемы, были определены: тема, объект и предмет данной научно-исследовательской работы и сформулирована ее основная цель.

Объект исследования – общие рекомендации поиска и разработки моделей обучения русскому жестовому языку в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации; при этом в качестве объекта в рамках исследования рассматриваются все компоненты формирования коммуникативной компетенции, среди них: языковая, речевая и социокультурная компетенции.

Предмет исследования – дополнительное дидактическое обеспечение (рабочая тетрадь) дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"», целью которого является формирование у обучающихся курсов повышения квалификации образовательных организаций МВД России необходимых речевых умений и навыков в рамках изучения русского жестового языка.

Цель исследования – изучение и описание подходов к преподаванию русского жестового языка на курсах повышения квалификации в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации, оказание методической помощи преподавателям, осуществляющим обучение обучающихся в ведомственных вузах системы Министерства внутренних дел Российской Федерации русскому жестовому языку, в вопросах организации контроля уровня сформированности соответствующей коммуникативной компетенции обучающихся.

В ходе проведения исследования решались следующие задачи:

1) анализ актуального опыта обучения сотрудников правоохранительных органов русскому жестовому языку в ведомственных вузах системы Министерства внутренних дел Российской Федерации;

2) разработка рабочей тетради для дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"», изучаемой в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации;

3) подготовка материалов для практикума (рабочей тетради), призванных повысить эффективность обучения русскому жестовому языку в рамках дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"», изучаемой в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Эмпирическим материалом проведенного исследования послужили как накопленный многолетний опыт преподавания русского жестового языка, в том числе на курсах повышения квалификации, в Сибирском юридическом

института Министерства внутренних дел Российской Федерации, так и сведения, полученные при изучении актуальных дидактических материалов и научных исследований иных образовательных организаций системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Теоретически значимым для данного исследования является обоснование и разработка актуального профессионально ориентированного практикума (в формате рабочей тетради), направленного на поиск и разработку эффективных инструментов повышения эффективности усвоения обучающимися знаний, умений и навыков владения русским жестовым языком.

Новизна исследования определяется отсутствием в методическом обеспечении дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"» практикумов (рабочих тетрадей), направленного на поиск и разработку эффективных инструментов повышения эффективности усвоения обучающимися знаний, умений и навыков владения русским жестовым языком, получаемых ими в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования его результатов в процессе преподавания дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"», с учетом профессионального контекста обучения в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

## **2 Сведения об использовании результатов научных исследований, проводимых иными образовательными организациями системы МВД России**

В рамках проведенной научно-исследовательской работы нами была изучена теоретическая база и основанный на ней опыт проведения практических занятий в рамках дисциплины «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"», преподаваемой в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации.

В методической литературе практикумом называется такой формат организации учебного процесса, который подразумевает самостоятельное выполнение обучающимися практической работы. Структура самостоятельной работы, выполняемой в рамках практикума, зависит от задач, целей и особенностей изучаемой дисциплины, тоже относится и к формату реализации: проектный практику, электронный, интерактивный, коммуникативный, методический, педагогический и т.д. Одним из эффективных дидактических средств самостоятельной работы обучающегося является рабочая тетрадь, которая в ряду перечисленных форм практикума соотносится в большей степени с его интерактивной разновидностью, поскольку, в рамках изучения русского жестового языка, предполагает самостоятельное подробное описание жестовых фраз на основе соответствующего видеоматериала (учебный пособия по русскому жестовому языку, имеющие QR-ссылки на сохраненные в интернете видеотрекеры; онлайн-словари русского жестового языка и т.д.), и/или демонстрации преподавателем фразы средствами русского жестового языка. В рамках проводимого научного исследования нами был изучен актуальный

опыт создания практикума в формате рабочей тетради в рамках преподавания русского жестового языка в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации. Соответствующие дидактические материалы учтены в банке данных системы научно-технической информации «Научно-производственного объединения "Специальная техника и связь"» МВД России (актуальное состояние – 30 сентября 2024 года, соответствующее времени написания данного текста). Речь идет, в частности, в работе Файзуллиной Э.Ф. и Ильичёва Т.Е. «Обучение навыкам русского жестового языка : рабочая тетрадь»<sup>1</sup>. Однако общие вопросы дидактического обеспечения организации самостоятельной работы обучающихся при их подготовке к занятиям по русскому жестовому языку освещены в следующих актуальных работах:

1. Власов К.А., Мартынова Н.А. Основы русского жестового языка<sup>2</sup>.
2. Файзуллина И.И., Исханова Л.И., Атнагулова А.Г. Русский жестовый язык как система коммуникации: формирование навыков перевода образовательных организаций МВД России<sup>3</sup>.
3. Букина Т.Г., Нестерова В.Е. Русский жестовый язык в образовательных организациях системы МВД России<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Файзуллина Э.Ф., Ильичёва Т.Е. Обучение навыкам русского жестового языка : рабочая тетрадь. Казань: КЮИ МВД России, 2021. 70 с.

<sup>2</sup> Власов К.А., Мартынова Н.А. Основы русского жестового языка : заключительный отчет о научно-исследовательской работе. Орел: ОрЮИ МВД России, 2024. 68 с.

<sup>3</sup> Файзуллина И.И., Исханова Л.И., Атнагулова А.Г. Русский жестовый язык как система коммуникации: формирование навыков перевода образовательных организаций МВД России : заключительный отчет о научно-исследовательской работе. Уфа: УЮИ МВД России, 2022. 32 с.

<sup>4</sup> Букина Т.Г., Нестерова В.Е. Русский жестовый язык в образовательных организациях системы МВД России : заключительный отчет о научно-исследовательской работе. Екатеринбург: УрЮИ МВД России, 2023. 38 с.

Первая работа – «Обучение навыкам русского жестового языка : рабочая тетрадь» (Файзуллина Э.Ф. и Ильичёва Т.Е.) – имеет практическую направленность, в ней представлена организация самостоятельной работы обучающихся с использованием рабочей тетради, предназначенной для преподавателей, слушателей образовательных организаций МВД России, сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации. Необходимо отметить, что в данной рабочей тетради сделан акцент на развитие умений и навыков выстраивать с инвалидами по слуху в рамках диалогического общения при помощи тактильной речи и жестового языка. В частности, указанный подход реализован в виде таблиц (требующих внесения обучающимися описаний указанных жестов), тестовых заданий (требующих выбора варианта описания для определенного жеста) и профессионально ориентированных диалогов (требующих перевода и воспроизведения несколькими участниками с использованием средств русского жестового языка). Таким образом упомянутая работа и многолетняя практика проведения практических занятий по дисциплине автором научного исследования способствовали выработке оптимального подхода к поиску наиболее эффективной формы организации самостоятельной работы обучающихся в рамках изучения русского жестового языка в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации. Следует отметить, что данная дидактическая работа тесно связана с упомянутым научным исследованием «Русский жестовый язык как система коммуникации: формирование навыков перевода образовательных организаций МВД России» (Файзуллина И.И., Исханова Л.И., Атнагулова А.Г.), целью которого стала разработка профессионально ориентированных текстов (в частности, имеющих форму диалога), направленных на формирование навыков перевода с русского литературного языка на русский жестовый язык у обучающихся образовательных организаций Министерства внутренних дел Российской Федерации при изучении соответствующей дисциплины. О преемственности работ свидетельствует и тот факт, что

Файзуллина И.И. была рецензентом рабочей тетради «Обучение навыкам русского жестового языка» Файзуллиной Э.Ф. и Ильичёвой Т.Е. Данный вариант взаимосвязи теоретического и практического аспекта при разработке эффективного подхода к повышению уровня эффективности учебного процесса следует признать успешным. Однако следует отметить, что при описании жестов авторы основывались на жестовом лексиконе Санкт-Петербургской жестовой школы, требующем корректировки, например при преподавании русского жестового языка в Сибирском регионе, и в содержании упомянутой рабочей тетради очевидно акцентирование лексикона на бытовой жестовый лексикон. Упомянутый акцент отчасти компенсирован наличием в рабочей тетради заданий, направленных на самостоятельный перевод диалогов в рамках профессионально ориентированных ситуаций, однако подобный подход, на наш взгляд, не отличается универсальностью. Другой особенностью анализируемой рабочей тетради является отсутствие в упомянутых таблицах фраз, подлежащих заполнению в виде самостоятельного письменного перевода обучающимися, с описанием жестового исполнения каждой лексемы, входящей в данную фразу.

Также выработке оптимального подхода к поиску наиболее эффективной формы организации самостоятельной работы обучающихся в рамках изучения русского жестового языка в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации способствовало изучение и других вышеупомянутых заключительных отчетов о научно-исследовательской работе, связанной с изучением подходов к организации учебного процесса по дисциплине и, в частности, организацию практической самостоятельной работы обучающихся. В работе Власова К.А. и Мартыновой Н.А. «Основы русского жестового языка» описаны теоретико-методологические основы целостной концепции совершенствования профессионально ориентированной коммуникативной компетенции использования в общении русского жестового языка в рамках работы в

рамках базовых ситуаций профессионального общения, при этом возможности формирования профессионально ориентированных коммуникативных компетенции представлены в виде комплекса заданий, направленных для усвоение обучающимися лексического минимума по русскому жестовому языку в объеме, необходимом для решения задач, свойственных профессиональной деятельности сотрудников органов внутренних дел Российской Федерации. Практикум в данной работе представлен заданиями для самостоятельной работы, направленными на решение тестов (выбор конфигурации пальцев в рамках дактильной речи); перевод диалогов в дактильную речь; пересказ профессионально ориентированных текстов средствами дактилологии и жестовой речи.

В научном исследовании Букиной Т.Г. и Нестеровой В.Е. «Русский жестовый язык в образовательных организациях системы МВД России» представлено рассмотрение теоретического и практического материала, необходимого для обучения курсантов, слушателей и сотрудников правоохранительных органов (проходящих обучение в образовательных организациях МВД России) русскому жестовому языку; с учетом специфики специализации обучающихся разработана методика преподавания дисциплины «Основы русского жестового языка» и модуля дисциплины «Основы профессиональной служебной деятельности». В данной работе так же уделено внимание практикуму, направленному на повышение эффективности их обучения русскому жестовому языку. Авторами при этом акцентируется внимание на анализе методов проблемного обучения, в частности на драматизации предлагаемых профессионально ориентированных диалогов, предполагающих учет предметно-содержательного, мотивационного и личностного аспектов, реализуемых обучающимися в при выполнения поставленного задания. Спорным, на наш взгляд, является включение в практические задания перевод русских пословиц и поговорок на русский жестовый язык. Жестовый язык лишен возможности передачи метафорического смысла, поэтому подобный

дидактический материал в рамках профессионально ориентированного обучения может быть использован только для тренировки перефразирования сообщений для выхода из сложной ситуации в условиях реальной коммуникации, когда у сотрудника правоохранительных органов возникает необходимость перевода с литературного языка на жестовый трудных фраз, непонятных для глухого в случае их дословного перевода.

Рассмотрение представленных в указанных источниках материалов позволяет сделать следующий вывод: в актуальном методическом обеспечении программы профессионального обучения «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме «Обучение навыкам русского жестового языка» по должности служащего "Полицейский"» представлен всего один практикум, выполненный в виде рабочей тетради «Обучение навыкам русского жестового языка», необходимой для организации самостоятельной работы слушателей в рамках организации изучения ими указанной темы в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации. Однако, если анализировать данную работу как рабочую тетрадь для изучения жестового языка, можно отметить ряд отличий ее от выходной продукции нашего научного исследования: 1) акцент на Санкт-Петербургской жестовый лексикон (примеч.: условно называемый так в среде глухих); при том что, например, в сибирском регионе, в котором проводится наше исследование, характерные для нее варианты жестов распространены значительно меньше, чем жесты, характерные для московского жестовой лексикона, не считая региональных особенности; 2) в таблицах, подлежащих заполнению обучающимися (описания изучаемых жестов), отсутствуют фразы, что, с нашей точки зрения, не является оптимальным выбором для изучения профессионально ориентированных фраз сотрудников правоохранительных органов; 3) в указанной работе отсутствует

возможность верификации изучаемого жеста или фразы с видеоматериалами посредством перехода по QR-ссылке на учебный ресурс с соответствующим видео; 4) работа изначально не ориентирована на профессионально ориентированные курсы повышения квалификации (72 часа). Таким образом, восполнение указанных пробелов дидактического обеспечения темы «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме «Обучение навыкам русского жестового языка» по должности служащего "Полицейский"» стало целью нашего научного исследования, а его выходная продукция ориентирована на внесение вклада в научное и дидактическое обеспечение самостоятельной работы слушателей в рамках организации изучения ими указанной темы в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации.

### **3 Выявленные проблемы, требующие научного решения, и результаты их анализа**

По последним данным, представленным Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации<sup>5</sup>, на 31 декабря 2023 года в Российской Федерации было зарегистрировано примерно 11 млн инвалидов (75,5 человек на 1 тыс. населения): 4,9 миллионов мужчин и более 6 миллионов женщин. При этом 722 тысячи из общего числа инвалидов в упомянутое время приходилось на детский возраст (до 18 лет). Особенно высокая концентрация людей с нарушениями слуха была отмечена в крупных городах. Сложившаяся ситуация подчеркивает необходимость государственного регулирования и разработки программ поддержки данной категории граждан, к данному вопросу относится и обучение сотрудников полиции русскому жестовому языку. Следует отметить, что число людей с ограниченными возможностями продолжает расти, в том числе в связи с проводимой специальной военной операцией, это создает дополнительные вызовы для общества, государства, для правоохранительной системы. Основные проблемы, с которыми сталкиваются граждане, имеющие инвалидность, включают в себя: 1) ограниченный доступ к образованию и трудоустройству; 2) проблемы с медицинским обслуживанием и реабилитацией; 3) социальная изоляция и предвзятое отношение со стороны других граждан. Все это требует целенаправленного государственной поддержки, принятия мер поддержки людей с ограниченными возможностями. К числу подобных мер можно отнести следующие: 1) законодательные инициативы (законы, направленные на защиту прав инвалидов, обеспечивают равные возможности в различных сферах жизни; 2) социальные программы (внедрение программ, направленных на реабилитацию и интеграцию людей с ограниченными возможностями;

---

<sup>5</sup> См. Распределение инвалидов по полу и возрасту (26.04.2024): Федеральная служба государственной статистики)

возможности получения образования и рабочих мест); 3) финансирование и субсидии (выделение средств на создание доступной инфраструктуры); 4) общественные инициативы (некоммерческие волонтерские организации играют важную роль в поддержке людей с ограниченными возможностями). Государственное регулирование указанных вопросов является показателем уровня развития общества. Для успешной интеграции упомянутой категории граждан в общественную жизнь необходимо дальнейшее совершенствование законодательной базы, развитие социальных программ и повышение уровня общественного сознания в отношении к инвалидам. Таким образом, только комплексный подход мог привести к полноценной поддержке и интеграции людей с ограниченными возможностями в общество. Поэтому в 2011 году в Российской Федерации была утверждена программа государственной поддержки инвалидов, «Доступная среда». В последующем, в рамках её реализации, была создана соответствующая законодательная база: в 2012 году вступил в силу Федеральный закон «О социальной защите инвалидов Российской Федерации», давший русскому жестовому языку статус одного из средств общения в официальной сфере. Принятие данного закона послужило необходимым основанием для написания и утверждения в 2015 году приказа Министерства внутренних дел Российской Федерации, предписывавшего изучение сотрудниками правоохранительных органов России русского жестового языка (РЖЯ)<sup>6</sup>. Отметим, что данное решение было обусловлено в том числе и назревшей необходимостью повышения эффективности противодействия преступникам, отличающимся либо глухотой, либо ограничениями по слуху, которые во многих случаях действовали в составе преступных групп. В 2020 Департаментом

---

<sup>6</sup> Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел российской Федерации : Приказ Министерства внутренних дел и Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2015 № 681/587.

государственной службы и кадров МВД России<sup>7</sup> данное решение было распространено на все категории обучающихся в образовательных организациях МВД<sup>8</sup>. Данный приказ стал отправной точкой процесса как сертифицированной подготовки преподавательского состава по данному направлению, так и более длительной подготовки необходимых дидактических материалов. Изначально этот вопрос был связан исключительно с курсами повышения квалификации для сотрудников полиции, рассчитанных на два вида промежуточного и итогового контроля: зачет и экзамен. За короткий срок интенсивного обучения (72 часа за 9 дней) слушатели курсов должны были освоить значительный объем сложного языкового материала. Эффективность подготовки в подобных условиях можно было обеспечить не только при полной самоотдаче преподавателя, но и при грамотном планировании работы, обеспечении разнообразными дидактическими материалами, способствующих усвоению знаний по дисциплине не только в рамках аудиторной, но и внеаудиторной работы.

Как уже было отмечено, на начальном этапе работы над учебной дисциплиной преподавательский состав столкнулся с необходимостью ориентироваться на ограниченный выбор дидактического обеспечения, в частности речь идет о трех источниках, по сути, изначально являвшихся базовыми для дисциплины:

1. Учебное пособие «Использование русского жестового языка в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел» (Бойко А.В. , Лисецкая И.А., Смирнова М.И.; ДГСК МВД России, 2019 год).

---

<sup>7</sup> Приказом МВД России № 480 от 29.06.2020 ДГСК было переименовано (утверждено Положение) в ГУРЛС (Главное управление по работе с личным составом)

<sup>8</sup> В 2024 году изучение основ русского жестового получило статус факультативной учебной дисциплины для образовательной системы МВД России. Тем самым решение о включении в учебный план данной дисциплины на данный момент принимается образовательной организацией: в частности, в СибЮИ МВД России РЖЯ с 2024/2025 учебного года изучают только на курсах повышения квалификации.

2. Глава 20 «Основы русского жестового языка», ч. 3 учебника «Профессиональная подготовка полицейских» (ДГСК МВД России, 2019 год).

3. Учебное пособие «Теория и практика русского жестового языка» (ДГСК МВД России, 2018 год).

Упомянутые учебные материалы, по своему содержанию, выполняли классические требования, предъявляемые к дидактическому обеспечению процесса обучения русскому жестовому языку, но, на наш взгляд, не были лишены недостатков: в частности, набор учтенных в них жестов вступал в противоречие с требованиями примерной рабочей учебной программы (ДГСК МВД России) и не предполагал использования современных средств поиска в интернете, инновационной подачи учебного материала и выбора обучающимся подходящего для него способа усвоения изучаемой информации и т.д. Поэтому мы приняли решение продолжить работу коллег, исходя из собственного понимания эффективности подачи материала в рамках преподавания дисциплины.

В данном исследовании представлены результаты анализа проведения аудиторных занятий в рамках преподавания сотрудникам правоохранительных органов России основ русского жестового языка на курсах повышения квалификации. Также обобщён опыт формирования умений и навыков владения основами РЖЯ при работе с разными категориями обучающихся. Разработанная и прошедшая успешную апробацию на практике рабочая тетрадь включает не только описания, таблицы с открытыми для заполнения ячейками, но и QR-коды, которые перенаправляют обучающегося к видеоконтенту по всем темам курса<sup>9</sup>. Важным аспектом следует отметить взаимосвязь разработанной рабочей тетради с учебным пособием автора «Основы русского жестового языка для

---

<sup>9</sup> РЖЯ для повышения квалификации (72 часа)

сотрудников полиции»<sup>10</sup>, подготовленного для слушателей профессиональной подготовки и курсантов высшей формы обучения юридических образовательных учреждений МВД России, а также с материалами текстового и видеοформата (содержащими в том числе и подобные задания для самостоятельной работы обучающихся), опубликованными автором в его учебной группе в социальной сети «ВКонтакте»<sup>11</sup>. Рабочая тетрадь, однако, выходит за рамки учебного пособия, поскольку материал, преподаваемый на курсах повышения квалификации, значительно объемнее, 400 жестов против, примерно, 120. В качестве основного материала для рабочей тетради были использованы жесты, необходимые для изображения: дактильной азбуки, числительных, бытовой и профессионально ориентированной лексики сотрудника полиции России, используемых при необходимости коммуникации на русском жестовом языке. Как показала практика (в том числе на основе отзывов выпускников курсов повышения квалификации, полученных во время практических занятий и после прохождения дисциплины), полученные знания, сформированные на базе используемого подхода, значительно повышают эффективность коммуникации сотрудников правоохранительных органов с глухими людьми как в ситуациях бытового контакта, так и в рамках профессионально ориентированного общения.

Необходимо, на наш взгляд, отметить применение разнообразных методов в процессе выполнения данного научного исследования:

- 1) изучение терминов и понятий, имеющих отношение к цифровым вариантам подачи и анализа информации в рамках учебного процесса;
- 2) изучение релевантной методической литературы;
- 3) разработка практических занятий на этапе (отбор дидактического материала) в зависимости от интенсивности обучения (повышение

---

<sup>10</sup> Основы русского жестового языка для сотрудников полиции : учебное пособие / А.А. Арский, Т.В. Баркова

<sup>11</sup> Задания с ВИДЕО, для сампо (72 ч., повышение квалификации) / РЖЯ курсантам и слушателям в помощь

квалификации, профессиональная подготовка слушателей, обучение курсантов);

4) структурно-системный подход, ставший необходимым для эффективного распределения дидактического материала от начала обучения до зачета и экзамена;

5) скрупулезный анализ и систематизация полученных данных по итогам проведенных практических занятий по темам, учтенным в рабочей тетради по дисциплине;

6) прогноз повышения мотивации слушателей благодаря использованию инновационных средств подачи и сохранения учебного материала.

Как уже было отмечено выше, включение в учебный план юридических институтов образовательной системы МВД России формирования умений и навыков использования русского жестового языка в профессионально ориентированном общении сотрудников правоохранительных органов потребовало: 1) обеспечения подготовки «с нуля» преподавательского состава по совершенно новой дисциплине, что, в частности, подразумевало обязательное профессиональную переподготовку, подтвержденную соответствующим сертифицированным дипломом о прохождении обучения; 2) разработку необходимых дидактических материалов в текстовом и видеоформате. Реализация указанных этапов обеспечения учебного процесса, направленного на подготовку сотрудников правоохранительных органов, потребовало значительных усилий от преподавателей, подключенных к данной программе. При этом значительной проблемой при подготовке преподавательского состава оказалось выявленное отсутствие общепринятых лексических норм современного русского жестового языка, что, в частности, объясняется отсутствием у РЖЯ письменной формы. В сложившейся ситуации, в целях соблюдения хоть какого-то единообразия, при подготовке дидактического материала преподаватели стали ориентироваться на московский вариант РЖЯ, поскольку (\*примечание: помимо фактора

расположения учебных заведений обеспечивающих профессиональную переподготовку преподавателей образовательных учреждений МВД России) в ареале распространения этого языкового варианта проживает наибольшее число глухих. К тому же большинство онлайн-видеословарей, на которых можно получить видеоперевод с и на РЖЯ, имеет московскую прописку: Spread the Sign, «Сурдоцентр» (толковый лексикографический словарь РЖЯ) и «Сурдосервер».

Еще одной выявленной проблемой оказалась необходимость выбора приоритетной формы русского жестового языка: разговорная (РЖР) или калькирующая (КЖР). По нашему мнению, для преподавания русского жестового языка сотрудникам правоохранительных органов России в рамках краткосрочных курсов повышения квалификации правильным было сделать акцент в пользу калькирующей версии, поскольку обеспечивало опору на общепринятый литературный язык, в обязательном порядке изучаемый глухими в средних общеобразовательных учреждениях. Это предпочтение не означает отсутствие понимания некоторой искусственности калькирующей жестовой речи для рано оглохших глухих, но поскольку слышащих людей значительно больше (речь идет и обо всех обучающиеся в образовательных организациях Министерства внутренних дел Российской Федерации), а литературный язык и жестовый язык (не имеющий, как уже отмечалось, письменной формы) безусловно значительно различаются лексическими объемами в пользу литературного, то для последующего официально-делового общения сотрудника полиции и глухого гражданина изучение калькирующей жестовой речи (своего рода «интерязыка» для глухих и слышащих) стало приоритетной задачей в соответствующем образовательном процессе. Таким образом изучение основ РЖЯ представителями преподавательского состава всех ведомственных учебных заведений МВД России, получившее статус обязательного, послужило своего рода триггером для актуального запроса, в частности со стороны образовательных организаций, на создание общепринятого словаря РЖЯ (в

том числе и профессионально ориентированной направленности) для использования в официально-деловом общении, в частности, сотрудников полиции и глухих граждан. При этом, по нашему мнению, одним из важных шагов данного направления стал научный проект Института филологии и языковой коммуникации СФУ (Красноярск), направленный на изучение различий РЖЯ в сибирском ареале его использования реципиентами и последующему созданию соответствующего словаря РЖЯ. В рамках названного научно-исследовательского проекта была собрана команда специалистов, включавшая лингвистов, специалистов по РЖЯ и представителей региональных сообществ людей с нарушениями слуха. Один из важнейших аспектов работы над проектом состоял в систематизации и описании жестов, наиболее часто используемых в различных контекстах: от повседневного общения до взаимодействия в рамках официально-делового общения слышащего и глухого. Данная работа включала в себя изучение имеющихся научных исследований соответствующего направления отечественных и зарубежных авторов, анкетирование среди носителей русского жестового языка, систематизация полученных результатов в виде формирования словаря с указанием всех возможных вариантов трактовки жестов. Исследователи констатировали наличие территориально обусловленного разнообразия жестов и их значений в разных регионах Сибири (Красноярский край, Хакассия, Республика Тыва) в их сопоставлении с московскими и петербургскими языковыми вариантами. При этом исследователи проекта стремились выработать эталонный словарь жестов позволит в целях не только облегчения коммуникации между слышащими и глухими, но и способствования повышению эффективности интеграции людей с нарушениями слуха в социум слышащих и улучшение доступности для них информации и услуг, распространяемых на русском языке; другой своей целью исследователи поставили работу над повышением уровня социальной ответственности слышащих граждан (в частности, сотрудников полиции) и формирования у них уважения к правам людей с

инвалидностью по слуху. Следует также отметить, что еще одним ожидаемым результатом проекта была разработка рекомендаций для государственных учреждений и организаций, касающихся использования РЖЯ в официальной коммуникации их представителей с глухими в рамках признания жестового языка наравне с другими официальными языками страны. Таким образом, научно-исследовательская работа участников проекта над созданием эталонного словаря РЖЯ стала не только значимым актуальным научным проектом, но и важной мерой, направленной на улучшение условий жизни глухих людей.

Для достижения указанных целей исследователями было выбрано несколько методов: анкетирование, запись на видео жестов из заранее составленного списка и т.д.

Результаты анализа заполненных анкет информантов, носителей РЖЯ (реципиентов)<sup>12</sup>, позволили сделать выводы, необходимые, в частности, для выработки рекомендаций преподавателям русского жестового языка. Например, исследователями было установлено, что большинство информантов проводимого исследования положительно оценивают работу, направленную на создание эталонного глоссария русского жестового языка и считают эти усилия важным шагом в сохранении и стандартизации РЖЯ не только в Сибири, но и в целом в Российской Федерации.

Анализ собранных видео демонстрации видео в разных регионах Сибири позволил выявить характерные языковые особенности РЖЯ – специфические жестовые единицы, связанные с регионально окрашенными традициями, культурой. Также исследователями проекта было констатировано, что возрастные характеристики и образовательный уровень реципиентов процесса верификации в рамках реализуемого научного проекта оказывают значительное влияние на использование жестового жаргона: молодое поколение чаще использует более современные языковые формы,

---

<sup>12</sup> См. Арский А.А. Выявление региональных особенностей современного русского жестового языка в рамках создания его общепринятой нормы // Известия Волгоградского государственного педагогического университета, № 9 (152) 2020.

при этом реципиенты более старшего возраста предпочитают традиционные средства РЖЯ. Проведенное в рамках вышеназванного проекта исследование, посвященное изучению русского жестового языка, выявило интересные, с научной точки зрения, результаты, касающиеся различий между московским и региональными (примеч.: распространенными в сибирском регионе) вариантами этой формы коммуникации глухихи людей между собой и со слышащими людьми, владеющими основами РЖЯ. Полученные результаты исследования подтвердили гипотезу о региональном разнообразии РЖЯ ввиду отсутствия как его письменной формы, так и общепринятого подхода в его преподавании. В сложившихся условиях функционирования РЖЯ происходит сравнительно независимое формирование региональных диалектов в различных регионах России. Это сказывается как на жестовом словаре, так и на грамматической специфике. Проводимое исследование подтвердило необходимость проведение дальнейшей работы по унификации региональных систем РЖЯ с условно общепринятым московским в целях выработки эталонного глоссария. Это позволит в значительной степени повысить эффективность коммуникацию между глухими людьми, проживающими в разных регионах России, а также облегчит изучение основ русского жестового языка слышащими людьми (при возникновении такой необходимости, в том числе и профессионально ориентированной).

В продолжение проведенной работы автором данного научного исследования и на основе опыта интенсивного профессионально ориентированного обучения сотрудников полиции (слушателей факультета профессиональной подготовки, слушателей курсов повышения квалификации и курсантов высшей формы обучения) основам РЖЯ, было разработано и опубликовано вышеназванное учебное пособие «Основы русского жестового языка для сотрудников полиции» (2021 г.), удостоенное в 2023 году Дипломом I степени в номинации «Лучшее учебное пособие по неюридическим дисциплинам» всероссийского конкурса научных и учебных

изданий «Учебная и научная книга», приуроченного к 20-летию основания Московского университета Министерства внутренних дел Российской Федерации имени В.Я. Кикотя. В упомянутом учебной пособии, помимо теоретической части, в рамках изучаемых профессионально ориентированных тем были представлены: описания жестов, фотографии их последовательного исполнения и соответствующие видеоматериалы (в исполнении автора), доступ к которым осуществляется по QR-кодам, размещенным в тексте пособия. Немаловажным фактом, характеризующим правильность и актуальность жестов, представленных в вышеназванном учебном пособии, является положительная рецензия заместителя председателя Красноярского регионального отделения «Всероссийского общества глухих», руководителя Центра сурдопереводческих услуг Красноярска – М.А. Туренко. Полученные результаты применения вышеназванного учебного пособия на практике (со всеми перечисленными категориями обучающихся) показали высокую эффективность выбранного подхода. Однако повышение квалификации (72 ч.) сотрудников правоохранительных органов<sup>13</sup> в рамках темы «Обучение навыкам русского жестового языка» по должности служащего "Полицейский"» предполагает не только большие временные затраты на освоение дисциплины, но и расширение набора дидактического материала, используемого в учебном процессе. В силу более тщательной проверки, на зачете и на экзамене, знаний усвоенного материала, потребовались не только дополнительные видеоматериалы, поделенные на бытовые и профессионально ориентированные темы (жесты и жестовые фразы) и опубликованные в учебной группе преподавателя в социальной сети «ВКонтакте», но и систематизация изучаемого материала в ходе заполнения рабочих тетрадей по дисциплине. Подобная работа не была возведена преподавателем, автором данного научного исследования, в ранг обязательной для слушателей, но

---

<sup>13</sup> участковых уполномоченных полиции, дежурных частей, уголовного розыска, патрульно-постовой службы, по вопросам миграции, Госавтоинспекции

большинство из них проявили выраженный интерес к подобной форме самостоятельной работы и отметили ее положительное влияние на итоговый результат изучения дисциплины. Следует также отметить, что слушатели при работе над рабочей тетрадью вносили предложения в целях ее совершенствования, высказывали замечания, отмечали повторы и ошибки, что, по большей части, было учтено автором при подготовке ее заключительного варианта и повысило ее ценность как итога совместной работы преподавателя и обучающихся. Примерное количество жестов, изучаемых по данной рабочей тетради, – 400: специфические жесты глухих и универсальные. В рабочей тетради для наглядности размещены QR-ссылки на видеоматериалы автора, опубликованные на YouTube-канале Alexander Arski. Структурно рабочая тетрадь состоит из трех частей: 1) дактилология; 2) общеупотребительная жестика; 3) базовый разговорник «Общение полицейского глухими в профессиональной сфере». Общеупотребительный блок включает в себя изучение числительных, описания времен года, природных явлений, флоры и фауны, жесты установления контакта, базовое описание социальных отношений, описание людей (внешность, эмоции, действия и состояния, проблемы со слухом), жилище и ориентирование в населенных пунктах, транспорт и деловая сфера общения, включая учебную деятельность. В базовом разговорнике сотрудника полиции представлены жесты и жестовые фразы в рамках следующих глав:

1. 1.1 Пресечение правонарушения. 1.2 Задержание. 1.3 Первичный допрос.

2. 2.1 Опрос пострадавших и свидетелей происшествия. 2.2 Действия сотрудников полиции в сфере безопасности дорожного движения.

3. 3.1 Оказание первой помощи пострадавшим. 3.2 Обеспечение мер безопасности и досмотр граждан в местах массового скопления людей.

Таблица 1 – Пример табличного представления материала в практикуме

5	Не волнуйтесь! Опасность миновала: все живы и здоровы.	<i>Волноваться нет! Опасность конец: все жить и здоровье.</i>
<p><i>Опасность (= опасный, преступление) (тема 3.1)</i>  <i>Конеч 1 (= обрубить) (тема 2.1)</i>  <i>Все (тема 2.3)</i>  <i>Жить (= жизнь) (тема 2.3)</i>  <i>И (*дактилема)</i>  <b>► Здоровье – Будь здоров!</b></p>		

После каждой темы в практикуме (рабочей тетради) размещена QR-ссылка на видео, на котором автор исследования на русском жестовом языке воспроизводит соответствующие изучаемые фразы. Так вышеприведенная в качестве примера таблица № 1 относится к теме «Оказание первой помощи пострадавшим. Обеспечение мер безопасности и досмотр граждан в местах массового скопления людей»; после в практикуме размещена соответствующая QR-ссылка. Все видеоматериалы, к которым осуществляется переход при помощи сканера QR-кода, размещены автором на YouTube-канале Alexander Arski в каталоге «РЖЯ для повышения квалификации (72 часа)»

Следует также отметить, что в представленной таблице № 1 представлены два вида изучаемой фразы (примечание: нумерация – по списку изучаемых фраз определенной темы): 1) вариант фразы на литературном русском языке (более привычный слышащему человеку); 2) вариант фразы в переводе на разговорную жестовую речь (РЖР, имеющую свою грамматическую специфику, более привычный рано оглохшему человеку, являющемуся непосредственным носителем русского жестового языка). По замыслу преподавателя, калькирующая жестовая речь, приближенная по грамматическому строю литературной форме языка, может использоваться обучающимися при работе в парах, на занятиях, но им нужна в том числе и психологическая подготовка к особенностям РЖР, которую, как правило, демонстрируют глухие при построении фраз как в жестовой, так

и в письменной форме речи. В ячейке, выделенной для описания жестов, представлены два вида жестов:

- 1) ранее изученные жесты, с указанием номера соответствующей темы;
- 2) новые жесты (примечание: обозначены треугольником-стрелкой ►), для описания которых в ячейке выделено место.

Промежуточный контроль усвоения материала двух первых частей происходит на зачете. Итоговый контроль знаний, предполагающий усвоение всего материала, включая жестику базового разговорника сотрудника полиции, – на экзамене.

#### **4 Оценка результатов исследования**

В рамках предмета данной исследовательской работы нами были изучены и описаны подходы к организации самостоятельной работы изучающих русский жестовый язык в образовательных организациях системы Министерства внутренних дел Российской Федерации. В частности, проводился поиск соответствующих практикумов и их вариации – рабочей тетради по теме «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"».

Результаты проведенного исследования составили основу научной продукции в виде практикума (рабочей тетради), призванного дополнить обеспечение учебного процесса в рамках изучения названной дисциплины.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В завершение работы следует подчеркнуть, что предложенные стратегии, тактики преподавания основ РЖЯ сотрудникам правоохранительных органов на курсах повышения квалификации образовательных организации МВД России остаются актуальными в настоящий момент и способствуют оптимизации учебного процесса. Тем не менее, с учетом появления новых технологий (в том числе телекоммуникационных) и необходимостью учета специфики восприятия учебного материала обучающимися нового поколения (цифровой эпохи), возможно, потребуется вносить соответствующие изменения и дополнения.

На наш взгляд, использование практикума, описанного в данной работе и выполненного в виде рабочей тетради, позволяет слушателям курсов повышения квалификации в рамках изучения основ жестового языка (72 часа) более эффективно осваивать дисциплину на основе профессионально ориентированного дидактического материала как на занятиях, так и в рамках самостоятельной внеаудиторной работы.

Результаты проведенной работы позволяют отметить, что поставленные задачи данного научного исследования полностью решены, а сделанные авторами теоретические выводы основываются на методологии профессиональных методических исследований специалистов, занимающихся дидактическим обеспечением учебного процесса по теме «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: "Обучение навыкам русского жестового языка"».

Полученные данные исследовательской работы подтвердили фактически отсутствие необходимого дидактического материала в банке данных системы научно-технической информации «Научно-

производственного объединения "Специальная техника и связь"» МВД России. Соответственно, данное исследование призвано восполнить образовавшийся пробел ввиду отсутствия необходимых дидактических материалов соответствующей направленности.

Следует также отметить, что предварительный анализ существующих на настоящий момент подходов к изучению данного вопроса, а также анализ итоговой продукции, подготовленной разными автором с учетом последних достижений в области преподавания русского жестового языка, позволяют представить парадигму дидактических концепций, заложенных в основу имеющихся учебных пособий, методических указаний и практикумов данного направления.

Приведенные выводы, на наш взгляд, в достаточной степени подтверждают актуальность создания современного практикума по обсуждаемой теме, подготовленного на основе актуальных дидактических, методических и авторских принципов, которые в достаточной мере отвечают задаче эффективного контроля формирования у сотрудников полиции, обучающихся в вузах МВД России, соответствующих профессионально ориентированных умений и навыков в области освоения профессионально ориентированного русского жестового языка.

Продолжение исследования данной темы представляется нам возможным в случае внесения уточнений от носителей русского жестового языка в практикум при появлении уточняющих данных по описанию и демонстрации используемых в нем жестов или по мере расширения списка изучаемых жестов, жестовых фраз и тем, а также корректив, вносимых в используемые в учебном процессе профессионально ориентированные фразы сотрудников правоохранительных органов Российской Федерации, используемых ими в коммуникации с глухими.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Приказ Министерства внутренних дел и Министерства образования и науки Российской Федерации от 15.06.2015 № 681/587 «Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел российской Федерации»

2. Приказ МВД России от 29.06.2022 N 480 «Об утверждении Положения о Главном управлении по работе с личным составом Министерства внутренних дел Российской Федерации»

3. Распределение инвалидов по полу и возрасту (26.04.2024, 00:00): Федеральная служба государственной статистики / Статистика / Официальная статистика / Население / Положение инвалидов. – URL: <https://rosstat.gov.ru/search?q=количество+инвалидов>

4. Арский, А.А. Выявление региональных особенностей современного русского жестового языка в рамках создания его общепринятой нормы / А.А. Арский // Известия Волгоградского государственного педагогического университета, № 9 (152) 2020, сс. 97–104

5. Арский, А.А. Основы русского жестового языка для сотрудников полиции : учебное пособие / А.А. Арский, Т.В. Баркова. – Красноярск: СибЮИ МВД России, 2021. – 180 с.

6. Бойко, А.В. Использование русского жестового языка в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / А.В. Бойко, М.И. Смирнова, И.А. Лисецкая. – М.: ДГСК МВД России. 2019

7. Букина, Т.Г. Русский жестовый язык в образовательных организациях системы МВД России : заключительный отчет о научно-исследовательской работе / Т.Г. Букина, В.Е. Нестерова. – Екатеринбург: УрЮИ МВД России, 2023. – 38 с.

8. Власов, К.А. Основы русского жестового языка : заключительный отчет о научно-исследовательской работе / К.А. Власов , Н.А. Мартынова. – Орел: ОрЮИ МВД России, 2024. – 68 с.

9. Задания с ВИДЕО, для само (72 ч., повышение квалификации) / РЖЯ курсантам и слушателям в помощь. – URL: [https://vk.com/topic-157349349\\_39349445](https://vk.com/topic-157349349_39349445)

10. РЖЯ для повышения квалификации (72 часа) / YouTube-канал Alexander Arski. – URL: <https://www.youtube.com/playlist?list=PLPulxcwpOuuuQmiFzC-2NxgBU8oDH7OUC>

11. Теория и практика русского жестового языка : учебное пособие. – М.: ДГСК МВД России, 2018

12. Файзуллина, Э.Ф. Обучение навыкам русского жестового языка : рабочая тетрадь / Э.Ф. Файзуллина, Т.Е. Ильичёва. – Казань: КЮИ МВД России, 2021. – 70 с.

13. Файзуллина, И.И. Русский жестовый язык как система коммуникации: формирование навыков перевода образовательных организаций МВД России : заключительный отчет о научно-исследовательской работе / Э.Ф. Файзуллина, Л.И. Исханова, А.Г. Атнагулова. – Уфа: УЮИ МВД России, 2022. – 32 с.

14. 20-я глава «Основы русского жестового языка» 3-й части учебника «Профессиональная подготовка полицейских». – М.: ДГСК МВД России, 2019